



MEDICAL REPORT / PATIENT'S INFORMATION: APPLICATION FORM

Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明

Please read the **following** BEFORE you provide any personal data to us:
在向本院提供任何個人資料之前，請先閱讀以下內容：

1. Purpose of Collection 收集資料的目的

The personal data collected from this form will be used by the Hospital Authority ("HA"), including public hospitals / institutions managed by HA, for the purposes of processing and responding to this application.

醫院管理局(下稱「醫管局」)·包括由醫管局管理的公立醫院/醫療機構·會把表格所收集的個人資料·作為處理及回覆本申請之用。

When you provide the personal data to us, please make sure that the data is accurate and complete. If you fail to provide us with the information required or if the information provided is inaccurate or incomplete, our ability to process your application may be affected and your application may therefore be declined.

當你提供個人資料給我們時·請確保資料準確和完整。如你未能提供所需的資料·或資料不準確或不完整·我們處理是次申請的能力或會受影響·而是次申請或因此被拒絕。

2. Disclosure of Personal Data 透露個人資料

Please also note that your personal data collected may be made available to:

- appropriate persons in the HA, for the purposes of processing and responding to your application; and
- third parties where such disclosure is permitted or required by law or is in the public interest.

請留意你的個人資料可能會提供予：

- 醫管局內的適當人士·以處理及回覆本申請之目的；及
- 在法律容許或要求的情況下或出於公共利益的情況下的第三方

We will obtain your consent before using your personal data for any other purposes.

我們將會在得到你的同意後·才使用你的個人資料作為其他目的。

3. Data Access / Correction Requests 查閱 / 改正資料要求

If you wish to access / correct your personal data held by HA, you may do so under Personal Data (Privacy) Ordinance. Please submit your request to relevant data controller during office hours at:

In-person : Admission, G/F, Block A, Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital, 11 Chuen On Road, Tai Po, N.T.

By Mail : Health Information & Record, Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital, 11 Chuen On Road, Tai Po, N.T.

如果你希望根據《個人資料(私隱)條例》要求查閱/改正醫管局持有的你的個人資料·請在辦公時間內向有關的資料控制員遞交申請：

親臨遞交: 新界大埔全安路11號雅麗氏何妙齡那打素醫院A座地下入院處

郵寄遞交: 新界大埔全安路11號雅麗氏何妙齡那打素醫院醫療資訊及紀錄部

4. Enquiries 查詢

For enquiries concerning this application, please contact Medical Report Team of our Health Information & Records Office at 2689 3352.

有關本申請的查詢·應致電 2689 3352 聯絡本院醫療資訊及紀錄部醫療報告組。

MEDICAL REPORT / PATIENT'S INFORMATION: NOTES FOR APPLICATION

Please read **BEFORE** you complete and submit the application form:

Application Procedures

- Applications can be submitted via the following means:
 - In person Location: Admission (G/F, Block A, Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital)
Office Hours: Monday to Friday: 9:00 a.m. to 12:00 noon & 1:00 p.m. to 5:00 p.m.
Saturday, Sunday & Public Holiday: Closed
 - By Mail Address: Health Information & Records, Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital, 11 Cheun On Road, Tai Po. New Territories.

Special Notes

- The specialty responsible for completion of medical report / patient's information and all relevant information about the attendance of the patient, including dates, receipts and follow-up card must be specified upon submission of request.
- For completion of medical claim form issued by Insurance company, please submit the Claim Form with the Application Form. Part I of the Claim Form should be completed with Patient's signature. Doctor reserves the right to determine whether to complete the Claim Form or issue a separate report in essay format.
- Under no circumstances will the application for medical report / patient's information be processed without receiving consent from patient or patient's authorized person, checking original and copy of relevant documents and paying the charges.
- An authorized signature of the patient is required if there is any amendment made on the documents / application form.

Documents Required

- Applicant (patient or authorised person) must produce in person the original / provide the true copy of his/her identity document.
- If the application is made on behalf of the patient, when submitting the application, the applicant must:
 - (i) Produce in person the original or provide a true copy of his/her HKID Card / Passport
 - (ii) Provide the original written authorisation from patient (for patient 18 or above) or from father / mother / legal guardian of patient (for patient under 18)
 - (iii) Provide true copy of the documentary evidence to support the relationship between the applicant or patient's representative and the patient, for examples:
 - A birth certificate/legal custody paper if the applicant / patient's representative claims parental responsibility over the patient
 - A guardianship order issued by the Guardianship Board / court / magistrate which can show that the applicant / patient's representative is currently appointed as the guardian of the mentally incapacitated patient
 - Documentary evidence to show that the applicant / patient's representative has been vested the guardianship or that he is authorised to perform the functions of a guardian under the relevant section of the Mental Health Ordinance
 - (iv) Provide a true copy of Data Subject's identity document upon request.
- "Original" or "certified true copy" of the written authorisation is required.

Fees & Charges

- According to the policy of Hospital Authority.
 - (i) **Medical Report (including Medical Report, Insurance Claim Form etc.):**
HK\$1,100 per specialty per report (maximum cap at HK\$4,400)
 - (ii) **Insurance of duplicate record, certified copy of a record or information extracted from record or database held by Hospital Authority (e.g. records of date of admission & discharge, reissuance of medical certificate and records of medical fee, etc.):**
HK\$300 per records
 - (iii) **Other Patient's Information:**
Please contact staff for more information.
- Please pay by cheque if applicant is submitted by mail. Cheque should be crossed and made payable to "Hospital Authority". ***Please DO NOT send cash by mail.***
- **No refund** of the charge for medical report / patient's information will be made once an application is made.

Time for Completion

- In general, a medical report takes approximately 8 weeks to complete. As doctors need to refer to the medical records in the preparation of medical reports, if you (or your representative) apply for more than one report, the doctors will refer to the medical records and complete the reports in succession. And each additional report will take 8 more weeks to complete.

Others

- All medical reports / patient's information are written in English and based on patient's information during the care of Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital. The Information provided will be up to the date of application or subject to the doctor's decision on the relevancy of the case.
- For any amendment request, please submit the original copy of medical report / patient's information. Please note that such amendment is subject to our doctors / hospital management's final decision.

Caller ID Display

- Calls from our Hospital will show as 1828 551 or 1828 552 on your Caller ID. Kindly answer our call.

Enquiry

- Telephone No: (+852) 2689 3352



HOSPITAL AUTHORITY
醫院管理局

Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital
雅麗氏何妙齡那打素醫院

MEDICAL REPORT / PATIENT'S INFORMATION: APPLICATION FORM

1. PARTICULARS OF PATIENT

Name (English) : _____ Name (Chinese) : _____
HKID No. : _____ / Passport No. : _____
Gender : Male Female Age : ≥18 years old <18 years old
Telephone (Daytime) : _____ Telephone (Other) : _____
Address : _____

- # If the HKID Card No. is provided, no copy or physical production of the HKID Card is required in case the number provided is accurate and corresponds to the number recorded on HA's database. If not, a true copy of the HKID Card will be required for verification. Alternatively, the HKID Card may be physically produced for verification at our hospital.
- # If the Passport No. is provided, please produce in person the original or provide a true copy of the Passport of the Patient when submitting this "Medical Report / Patient's Information Application Form" to our hospital.

2. NATURE OF REQUEST (PLEASE CHOOSE ONE ONLY)

- Medical Report
- Insurance Claim (Claim Form is enclosed) # If doctor has completed the claim form, no medical report will be issued.
- Medical Cert / Sick Leave Cert / Attendance Cert From _____ To _____
- Attendance Records (Do not show Specialty) From _____ To _____
- Completion of Forms
 - Certificate of an Employee's Permanent Unfitness for a Particular Type of Work (Form 1) [L.D.424(s)]
 - Application for Reimbursement/Direct Payment of Medical Expense (except drug provided by the Hospital Authority) [Form B]
 - Other (Please specify): _____

DETAILS OF REQUEST # For Doctor's Reference Only

Period:
From _____ To _____

Specialty:

- Accident & Emergency Orthopaedic & Traumatology Ear Nose & Throat Psychiatry
- Medicine Paediatrics & Adolescent Medicine Gynaecology Clinical Psychology
- Surgery Ophthalmology & Visual Sciences Intensive Care Pain Centre
- Other (Please specify): _____

PURPOSE OF REQUEST # For Doctor's Reference Only

- Clinic Follow-up Insurance Claim Legal Proceedings
- Person Records Employee Compensation Claim Immigration / Visa Application
- Other (Please specify): _____

3. PARTICULARS OF APPLICANT

Name (English) : _____ Name (Chinese) : _____
HKID No. : _____ / Passport No. : _____
Gender : Male Female Telephone (Daytime) : _____
Address : _____

- # Please produce in person the original or provide a true copy of the HKID Card/ Passport of the Relevant Person when submitting this Application.

Please tick and complete where appropriate

4. CONSENT & DECLARATION

(I) **CONSENT & DECLARATION BY PATIENT (FOR ADULT PATIENT)**

I irrevocably authorise the Applicant to deal with this "Application for Medical Report / Patient's Information" and to collect the Requested Data.

I declare that the information given in this consent is true, correct and complete to the best of my knowledge, information and belief.

Signature: _____ Date: _____

(II) **CONSENT & DECLARATION BY PATIENT'S FATHER / MOTHER / GUARDIAN (FOR MINOR PATIENT)**

PATICULARS OF PATIENT'S FATHER / MOTHER / GUARDIAN

Name (English) : _____ Name (Chinese) : _____
HKID No. : _____ / Passport No. : _____
Gender : Male Female Relationship : _____
Address : _____

I irrevocably authorise the Applicant to deal with this "Application for Medical Report / Patient's Information" and to collect the Requested Data.

I declare that the information given in this consent is true, correct and complete to the best of my knowledge, information and belief.

Signature: _____ Date: _____

(III) **DECLARATION BY APPLICANT**

MODE OF COLLECTION

I wish to receive the Medical Report / Patient's Information by registered mail.

Address: _____

I wish to collect the Medical Report / Patient's Information in person. Please inform me when the Medical Report / Patient's Information is ready for collection. I understand agree that the Medical Report / Patient's Information will be sent to me by registered mail if I do not collect it within 3 months after I am informed that the Medical Report / Patient's Information is ready for collection.

I understand and agree that:

- (1) you do not have to send me the Personal Data under request unless you have received the appropriate payment.
- (2) If I fail to indicate the mode of collection, the Personal Data will be sent to me by registered mail.
- (3) If the Personal Data sent by registered mail is undelivered and returned by the Post Office, you will dispose of it 3 months after it is returned by the Post Office without any further or prior notice to me.

Signature: _____ Date: _____

Please tick and complete where appropriate